

accommodating, in segregation, passengers and crews breaking their air voyage without leaving the airport;

“*Director-General*” means the Director General of the Organization;

“*diseases subject to the Regulations*” (quarantinable diseases) means cholera, including cholera due to the El Tor vibrio, plague, smallpox, including variola minor (alastrim), and yellow fever;

“*disinsecting*” means the operation in which measures are taken to kill the insect vectors of human disease present in ships, aircraft, trains, road vehicles or other means of transport, and containers;

“*epidemic*” means an extension of a disease subject to the Regulations by a multiplication of cases in an area;

“*free pratique*” means permission for a ship to enter a port, disembark and commence operation, or for an aircraft, after landing, to disembark and commence operation;

“*health administration*” means the governmental authority responsible over the whole of a territory to which these Regulations apply for the implementation of the health measures provided herein;

“*health authority*” means the authority immediately responsible in its jurisdiction for the appropriate health measures permitted or prescribed by these Regulations;

“*imported case*” means an infected person arriving on an international voyage;

“*infected area*” is defined on epidemiological principles by the health administration reporting the disease in its country and need not correspond to administrative boundaries. It is that part of its territory which, because of population characteristics, density and mobility and/or vector and animal reservoir potential, could support transmission of the reported disease;

“*infected person*” means a person who is suffering from a disease subject to the Regulations or who is subsequently shown to have been incubating such a disease;

“*in flight*” means the time elapsing between the closing of the doors of the aircraft before take-off and their opening on arrival;

“*in quarantine*” means that state or condition during which measures are applied by a health authority to a ship, an aircraft, a train, road vehicle, other means of transport or container, to prevent the spread of disease, reservoirs of disease or vectors of disease from the object of quarantine;

“*international voyage*” means—

- (a) in the case of a ship or an aircraft, a voyage between ports or airports in the territories of more than one State, or a voyage between ports or airports in the territory or territories of the same State if the ship or aircraft has relations with the territory of any other State on its voyage but only as regards those relations;
- (b) in the case of a person, a voyage involving entry into the territory of a State other than the territory of the State in which that person commences his voyage;